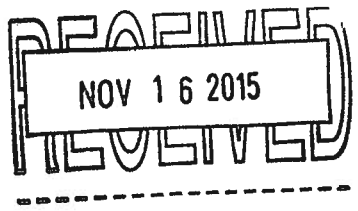


**From:** Patrick Cormier  
**Sent:** Monday, November 16, 2015 4:11 PM  
**To:** Tammy Lepage  
**Subject:** FW: Ontario Volunteer Service Award Nomination - January 25th  
**Importance:** High

- File  Incoming  Other
- Mayor
- Council  I  A
- CAO
- Building
- Finance  S  C
- Ec Dev  S  C
- Parks & Rec  S  C
- Planning  S  C
- Public Wks  S  C
- PPP
- Social Services
- A clerk*

For incoming.

*Patrick Cormier, Dipl.M.A.*  
CAO  
Municipality of Temagami



This electronic message (email) contains confidential information only for use of the Addressee(s) named above. If you are not the intended recipient of the email or the employee or agent responsible for delivering it to the intended recipient(s), you are hereby notified that any dissemination or copying of this email and/or any attachment files is strictly prohibited. If you have received this email in error, please immediately notify the sender and arrange for the return of any and all copies and the permanent deletion of this email and any attachments.

Please consider the environment before printing this email

---

**From:** Loiselle, Caroline (MCIIT) [mailto:Caroline.Loiselle@ontario.ca]  
**Sent:** Monday, November 9, 2015 11:08 AM  
**Subject:** Ontario Volunteer Service Award Nomination - January 25th  
**Importance:** High

Greetings,

This is just a reminder that the deadline for submission to the 2015 VSA is January 25<sup>th</sup>. Nominations received up to that date will be included in the 2016 award ceremonies. Nominations received after that date, will be held until 2017. The link to the website is below.

I encourage you to distribute this e-mail to your friends and colleagues and to encourage them to nominate volunteers for these awards. Those of you who have attended the ceremonies know how significant they are to the recipients.

Thanks

<http://www.citizenship.gov.on.ca/english/citizenship/honours/vsa.shtml>

Bonjour

Je vous envoie un rappel de la date limite pour les nominations pour les Distinctions pour services bénévoles. La date limite annuelle est le 25 janvier. Les nominations reçues par cette date seront incluses dans les cérémonies de 2016. Celles reçues après cette date seront retenues jusqu'en 2017. Le lien pour le site web est ci-dessous.

Je vous demande de circuler cette information à vos amis et à vos collègues et de les encourager à nommer des bénévoles pour les distinctions. Si vous avez participé à une des cérémonies par le passé vous avez pu constater la joie des récipiendaires lorsqu'ils reçoivent leur distinctions.

Merci

<http://www.citizenship.gov.on.ca/french/citizenship/honours/vsa.shtml>

Caroline Loiselle

Regional Advisor / conseillère régionale

Regional services branch / Direction des services régionaux

Ministry of Citizenship, Immigration and International Trade/Ministère des Affaires civiques, de l'Immigration et du Commerce International

Ministry of Tourism, Culture and Sport /Ministère du Tourisme et de la Culture et du sport

447 McKeown Avenue, Suite 203

North Bay, ON P1B 9S9

Tel: (705) 494-4161